

Maria de Lourdes Núñez Rivera

Translator

lourdes.nunez.trad@gmail.com | +52 81 10 48 80 03 | Monterrey, Nuevo León, México

Education

Bachelor Degree on Linguistics August 2017 - September 2022

Specialization on Translation

Universidad Autónoma de Nuevo León, Facultad de Filosofía y Letras

- Module of Technical Translation
- Module of Interpretation
- Module on Psycholinguistics
- Social service with Translation Department (Legal and Technical Translation)
- Participant in Applied Linguistics Seminar

Languages

- Native Spanish Speaker
- English C1: IELTS 7.5 **December 2022**
- French: DELF B2, Diplôme d'Études en Langue Française. By: Ministère de l'Éducation nationale et de la Jeunesse. December **2019**
- Japanese: A2 Level. Asociación Mexico - Japonesa del Norte (JF Standard for Japanese-Language Education) **2021 - Present**

Other Qualifications:

- Medical Translation Seminary and Workshop with Pablo Muguerza **March, 2021**

Work Experience

Fonolatin Advantage Services September 2020-November 2022

Internship and Position as Technical Translator

Translations regarding:

- Research Journals and Textbooks (Apraxia, Children's Feeding, Praxis and Cognition)
- Course Materials (Autism, Apraxia, BLW, SOFFI)
- Manuals for DEMSS Test, SOS Approach in Feeding, NOMAS Test

Instituto Nezaldi December 2022 - Present

English Teacher in Elementary School

Skills

- Proofreading
- Text analysis
- Critical thinking skills
- Problem solving skills

IT Skills:

- Microsoft Office